

УДК 94(479.22-25)

DOI

**ИСТОРИЯ АРМЯНСКИХ ЦЕРКВЕЙ В КВАРТАЛЕ АВЛАБАР В ТБИЛИСИ****THE HISTORY OF THE ARMENIAN CHURCHES IN AVLABARI,  
THE NEIGHBORHOOD OF TBILISI****Н.В. Парусова****N.V. Parusova**

Санкт-Петербургский государственный университет, Восточный факультет,  
Россия, 199034, Санкт-Петербург, Университетская набережная, д. 11

Saint-Petersburg state University, The Faculty of Asian and African Studies,  
11 Universitetskaya emb., St. Petersburg, 199034, Russia

Email: natali.natali06@yandex.ru

**Аннотация**

Миграционные процессы, вызванные разными историческими событиями, являются характерной чертой истории армянского народа. В ходе переселений армяне покидали свою родину и образовывали общины по всему миру. Оказавшись вдали от исторической родины, они были вынуждены искать пути для сохранения национальной самоидентификации. Большое значение в этом процессе занимала Армянская Церковь. Целью данной статьи стало определение роли церкви в жизнедеятельности армян, проживающих за пределами Армении. Для ее достижения в статье рассматривается история тбилисского квартала Авлабар, в котором наблюдалась высокая концентрация армянского населения и в котором велось активное строительство армянских культовых сооружений. Кроме того, в статье приводятся сведения о современном состоянии церквей, об отношении армян к ним. В результате исследования такого локального исторического процесса наблюдается расширение функций института церкви и превращение его в образовательно-просветительский центр, который в настоящее время имеет большое значение в сохранении религиозных, культурных и языковых традиций армянского народа.

**Abstract**

The migratory flows caused by different historical events remain the distinctive feature of the history of the Armenian people. Armenians left their homeland and formed the Armenian communities in many countries throughout the world, as a result of migration. Living away from their homeland, they were forced to focus on the preservation of their national identity. The Armenian Church made a significant contribution to this process. The aim of this article is to determine the role of the church in the lifestyle of Armenians living outside the homeland. The article is dedicated to the presence of Armenians in Avlabari, the neighborhood of Tbilisi. Many Armenians migrated to this neighborhood and constructed their own churches there. Moreover, this article provides information on the present condition of the buildings and the attitude of Armenians toward this aspect. The article was based in resources in Armenian and Georgian languages. As a result it is possible to observe the transformation of the Armenian Church into an educational institute that nowadays assists the Armenian people in keeping their cultural and religious traditions alive, preserving and using their own language.

**Ключевые слова:** армянский народ, Тбилиси, Грузия, Авлабар, армянские церкви.

**Key words:** the Armenian people, Tbilisi, Georgia, Avlabari, Armenian churches.

---

История квартала Авлабар, располагающегося в левобережной части города Тбилиси, восходит к V в., когда по приказу царя Вахтанга Горгасала в этой местности была возведена царская резиденция Метехи [Иосселиани, 1866, с. 11]. За крепостной стеной, которая окружала царский дворец и церковь, образовалось поселение. Его жителями стали дворцовые слуги, придворные и приближенные к царской семье [Veridze, 1977, p. 134–135]. Данное поселение стало называться Внутренним Авлабаром и было так же, как и Метехская крепость, обнесено



каменной стеной, за которой находился Внешний Авлабар [Kvirkvelia, 1985, p. 8–9]. С течением времени стены были разрушены и был образован единый квартал.

Армянское присутствие в этой местности было обусловлено исходами таких исторических событий, как вторжения на кавказские территории арабских племен, сельджуков, монголов, войск Османской и Иранской империй. Однако численность переселившихся сюда армян до XIX в. не была велика, поскольку переселение совершали только отдельные семьи [Анчабадзе, Волкова, 1990, с. 33–36]. Сильные изменения в состав населения квартала привнесли события XIX – первой половины XX вв. К этим событиям следует отнести русско-персидскую войну (1826–1828 гг.), русско-турецкую войну (1828–1829 гг.) и политику, которую проводил правитель Османской империи, султан Абдул Хамид II. Именно в этот период сформировался основной пласт армянского городского населения и армяне превратились в крупную этническую группу, которая численно стала доминировать в сравнении с другими этническими группами города.

После переселения армяне столкнулись с необходимостью возведения собственных культовых сооружений, поскольку церковь является важной частью их жизни как символ почитания религиозных и культурных традиций.

История строительства самых ранних из них связана с семейством Бебутовых (арм. Բեբությանի, Bebut'yan), которому принадлежала местность на возвышенности Махата [Khojivank]. В XVII в. эта территория была расширена благодаря деятельности одного из представителей этого рода, Ашхарбека Бебутова, служившего казначеем при царском дворе и получившего за свои заслуги прозвище – Ходжа Бебут (Великий Бебут) [Khojivank]. Он обратился к грузинскому царю Ростому с прошением о расширении родового кладбища и строительстве церкви на территории семейных владений [Khojivank]. Царь не только одобрил строительство церкви, но и пожаловал в дар казначею садовые угодья. Заручившись разрешением царя, Бебутов облагородил семейные владения, расширил родовое кладбище и построил в 1655 г. церковь Св. Богородицы [Khojivank]. В дальнейшем церковь стала больше известна под вторым названием, появившимся от прозвища ее строителя, – Ходживанк, то есть церковь Ходжи. Согласно проведенным переписям населения, с момента основания церковь неоднократно перестраивалась и восстанавливалась, а кладбище перестало быть исключительно семейным [Khojivank]. Со временем оно превратилось в одно из важнейших армянских кладбищ в городе, поскольку на его территории в XIX–XX вв. были захоронены многие армянские общественные деятели и литераторы.

В XVIII в. на Авлабаре была построена еще одна армянская церковь Св. Богородицы. О ее основании существует предположение, связанное с одним из ее названий – церковь Св. Богородицы шамкорцев. В соответствии с ним, в 1724 г. Российская и Османская империи заключили соглашение о разграничении закавказских территорий, и под властью турецкого государства оказались районы Грузии, Ширван, Ганджа, Ереван, территории Карабаха и часть Иранского Азербайджана. В результате занятия Османской империей данных территорий шамкорские (шамкирские) армяне были переселены в Грузию и стали основателями данной церкви [Shamkhoretsots Surb Astvatstatsin Karmir Avetaran Church in Tbilisi]. В середине XIX в. она была перестроена на средства прихожан и после длительной реконструкции приобрела вид храма внушительного размера, с высоким куполом на цилиндрическом барабане [Hasratyan, 2009, p. 72]. Внутри церкви был обустроен большой молитвенный зал с алтарем. К концу столетия в связи с ухудшением состояния здания проводились дополнительные восстановительные работы [Hasratyan, 2009, p. 72].

В 1790 г. на средства жителей квартала была построена церковь Св. Минаса. По некоторым предположениям, связанным со вторым названием, ее основателями были переселенцы из Еревана. После персидского похода в конце XVIII в. она значительно пострадала и была восстановлена только в 1811 г. Из более поздних городских описаний следует, что после строительных работ она из-за отсутствия купола была похожа на жилой дом с черепичной крышей [Melikset-Bek, 1955, p. 268]. Во второй половине XIX в. здание церкви стало ветшать и разрушаться. По этой причине в начале 1880-х гг. было принято решение о сносе старого здания и возведении на его месте новой церкви [Megu Hayastani: Minor news, 1880, p. 4]. Строительство велось на средства прихожан и завершилось спустя три года. В резуль-

тате строительных работ церковь приобрела вид базилики, и 2 января 1883 г. состоялось ее торжественное открытие [Megu Hayastani: Minor news, 1883, p. 4].

В 1805 г. была построена на выделенные местными жителями средства Эчмиадзинская церковь Св. Геворга. Изначально она имела облик прямоугольного деревянного здания без купола, но с небольшой колокольней [Hasratyan, 2009, p. 72]. Такой внешний вид церковь сохраняла до 1845 г., когда ее прихожане составили проект по перестройке храма. Работы по перестройке велись с 1846 г. и завершились лишь в конце 1850-х гг. [Hasratyan, 2009, p. 72]. В дальнейшем церковь вновь несколько раз подвергалась реконструкции, а в 1884 г. прихожане, руководствуясь проектом архитектора М. Малабегяна, пристроили к храму помещение, предназначенное для устройства в нем прицерковной школы [Hasratyan, 2009, p. 72].

Таким образом, к началу XX в. на территории квартала действовали четыре армянские церкви, в которых проходили не только богослужения, но и проводились занятия по воспитанию и просвещению юных жителей квартала.

Однако с утверждением советского государства ситуация в отношении армянских церквей и кладбища на Авлабаре значительно изменилась, поскольку советская власть проводила антирелигиозную политику. В ходе этой политики летом 1924 г. церковь Св. Минаса была закрыта, а ее здание было передано в распоряжение организации «Молодые ленинцы» [Martakoč: News, 1924, p. 4]. Спустя некоторое время эта организация основала в бывшем церковном помещении районный клуб [Martakoč: News, 1924, p. 4]. В более поздний период советской власти здание церкви использовалось в качестве швейной мастерской [Agalaryan].

В 1930–1938 гг. на территории Авлабара стали проводиться работы по разрушению церкви Св. Богородицы и Ходживанского кладбища [Khojivank]. В результате этих работ были уничтожены кладбищенские склепы и часовни, а церковь была полностью разрушена [Khojivank]. Несмотря на это, благодаря усилиям художника Г. Шарбабчяна и архитектора Р. Агабабяна некоторые надгробные плиты удалось сохранить, переместить их к захоронению писателя Раффи и открыть в 1962 г. пантеон армянских общественных деятелей [Khojivank]. По указанию властей на месте разрушенного кладбища был устроен городской парк.

В 1937 г. была остановлена церковная деятельность в храме Св. Богородицы шамкорцев [Shamkhoretsots Surb Astvatstatsin Karmir Avetaran Church in Tbilisi]. На протяжении советского периода помещение церкви использовалось для разных нужд – как пекарня, мастерская, склад и библиотека [Karapetyan, 1998, p. 22–24]. В 1989 г. церковь обрушилась, и до настоящего времени ведутся споры по поводу причины ее обрушения. С одной стороны, по свидетельствам городских властей, обрушение церкви было связано с сейсмической активностью, которая прослеживалась накануне днем [Karapetyan, 1998, p. 22–24]. С другой стороны, армянские жители квартала утверждают, что разрушение произошло в результате взрыва и желания городских властей возвести на месте армянского храма грузинскую церковь [Karapetyan, 1998, p. 22–24].

В отличие от трех вышеупомянутых церквей и кладбища судьба Эчмиадзинской церкви Св. Геворга сложилась иначе. Несмотря на антирелигиозную политику, на протяжении всего советского периода она оставалась действующей церковью и, более того, несколько раз подвергалась реставрационным работам. После распада Советского Союза и провозглашения Грузинской Республики церковь Св. Геворга сохранила статус одной из главных армянских церквей города. По настоящее время в ней проводятся богослужения, справляются праздники, а прихожане церкви принимают участие в паломничествах к монастырям и храмам Армении.

Благодаря реставрационным работам, проведенным в 2006–2010 гг., церковь продолжила расширять спектр своей деятельности. В 2011 г. при ней состоялось открытие культурного центра «Айартун» (арм. Հայարտունի, Hayartun) [Saruxanyan]. Он был создан по подобию действующего в 1921–1930 гг. под руководством О. Туманяна культурного центра, а его название переводится как «Дом армянского искусства» (арм. Հայ արվեստի տունի, Hay arvesti tun) [Saruxanyan]. Прежде всего, центр выполняет образовательную функцию, поскольку при нем осуществляется программа детского дошкольного образования, функционируют субботняя школа имени Григора Нарекаци и воскресная школа имени пророка Илии.



Руководители центра уделяют большое внимание социально-культурной деятельности, поскольку мероприятия такого характера способствуют процессу сохранения, развития и распространения армянских культурных ценностей вдали от исторической родины. В связи с этим центр неоднократно становился выставочной площадкой и местом проведения фестивалей, а для знакомства с национальным искусством и приобщения к нему были созданы творческие коллективы.

Однако занимающаяся религиозно-просветительской деятельностью церковь Св. Геворга положительно выделяется на фоне остальных армянских культовых мест, деятельность которых после распада СССР не была возобновлена. К таким местам, например, относятся церковь Св. Богородицы шамкорцев и церковь Св. Минаса. В настоящий момент они находятся в полуразрушенном состоянии и не могут быть отреставрированы, поскольку являются «спорными церквями».

Спор между грузинской и армянской церквями начался в постсоветский период, когда антирелигиозная политика в Грузии сменилась возрастанием роли церкви в жизни общества, в частности – Грузинской Православной Церкви [Чедия], а государство стало придавать больше значения социально-экономическому развитию страны [Armenian-Georgian Relations, 2014, p. 22–23]. При Э. Шеварднадзе в 1995 г. была принята Конституция [The Constitution of Georgia, 1995], в которой наравне с провозглашением свободы вероисповедания была подчеркнута независимость Грузинской Православной Церкви от государства [Чедия]. Несмотря на это, отсутствовали правовые нормы, которые могли бы урегулировать процесс возвращения церковных владений. Для разрешения этой проблемы в 2002 г. между грузинским государством и Грузинской Православной Церковью было заключено конституционное соглашение [The Constitutional Agreement between the Georgian state and the Apostolic Autocephalous Orthodox Church of Georgia], по которому государство признало собственностью Грузинской Православной Церкви все православные храмы, монастыри (действующие и недействующие) и церковные руины на территории Грузии и обязалось компенсировать нанесенный им при советской власти материальный ущерб. Таким образом, под контроль Грузинской Православной Церкви перешли некоторые армянские церкви, на возвращение которых Армянская Апостольская Церковь в дальнейшем подала прошение.

Однако Армянская Апостольская Церковь не обладала в Грузии статусом юридического лица и поэтому не могла вернуть перешедшие под грузинскую юрисдикцию церкви в свое распоряжение. Приобретение ею в 2012 г. данного статуса [Saguchanyan] также не смогло разрешить существующий спор. По этой причине церкви являются недействующими. Более того, они не реставрируются и продолжают разрушаться из-за влияния внешней среды.

Дальнейшая судьба армянского пантеона Ходживанк тесно связана со строительством грузинской церкви во имя Св. Троицы (груз. წმინდასაგვარძნის, *Sminda Sameba*). Изначально ее планировали построить в районе Ваке, но в 1995 г. в качестве места строительства была выбрана территория городского парка на возвышенности Махата [Holy Trinity Cathedral of Tbilisi]. С момента вынесения этого решения среди армянского населения квартала стала подниматься волна недовольства, поскольку местные армяне сохранили в памяти то обстоятельство, что парк был устроен на месте армянского кладбища.

Об отношении местных армян к данному решению можно судить по сохранившимся записям, чьи авторы не только вспоминают и осуждают осуществлявшиеся в 1930-х гг. действия по разрушению кладбища и превращению его в парк, но и выражают возмущение относительно намерения вести какое-либо строительство на месте бывшего армянского кладбища без оказания уважения к усопшим [Karapetyan, 1998, p. 37–56]. Недовольство местных жителей нашло поддержку среди редакторов периодических изданий: во многих газетах и журналах того времени можно встретить статьи и заметки, рассказывающие о прошлом местности или общающиеся о ведущемся строительстве [Karapetyan, 1998, p. 37–56].

Тем не менее, несмотря на протесты местного армянского населения, возведение храма продолжалось. Внешнее строительство было окончено в 2004 г., но строительные работы внутри храма проводятся даже в настоящее время. Более того, обладая статусом кафедрального собора, церковь Св. Троицы постепенно развивается и совершенствуется. Об этом свидетельствует открытие в 2006 г. при соборе молодежного центра и музея церковной истории. Кроме того,

продолжается устройство храмового комплекса, который по архитектурному плану должен состоять не только из главного собора Св. Троицы, двух небольших церквей и колокольни, но и из мужского монастыря и духовной академии [Holy Trinity Cathedral of Tbilisi].

Вопреки возведению и разрастанию храмового комплекса, Ходживанкский пантеон удалось сохранить. В 2002 г. при содействии городских властей Еревана и Тбилиси, посольства Республики Армения в Грузии, Союза армян в Грузии, фонда «Ереван» и других организаций на его территории были организованы восстановительные и реставрационные работы, после которых состоялось повторное открытие пантеона [Avoyan]. Принимая во внимание его историческую и культурную значимость, местные армяне продолжают уделять особое внимание поддержанию порядка на этой территории. Для этого, например, по инициативе молодежного культурно-просветительского центра «Айартун» регулярно проводятся работы по озеленению и благоустройству территории пантеона. В знак памяти и уважения устраиваются также различные мероприятия, другой целью которых является знакомство молодого поколения с армянским историческим и культурным прошлым.

Подводя общий итог, стоит заметить, что оказавшиеся на грузинских территориях армяне первоначально стремились выделять средства на строительство и благоустройство армянских церквей по той причине, что им было необходимо отправлять религиозные обряды. Однако историческая перспектива указывает на то, что институт церкви расширил с течением времени поле своей деятельности и вышел за пределы религии. В подобной ситуации, когда армяне стали проживать на чужих территориях, армянская церковь превратилась также и в образовательный институт. Данный процесс начался с организации при церквях воскресных школ и достиг наивысшего развития в настоящее время, когда при церкви действует молодежно-культурный центр. Благодаря существованию подобной прицерковной организации стало возможным воспитывать молодое поколение, знакомить с традиционной армянской культурой, поддерживать связи с исторической родиной. Кроме того, деятельность центра также способствует тому, что местные армяне не забывают о церковной истории квартала и принимают активное участие в процессе восстановления статуса разрушенных церквей.

### Список литературы

1. Анчабадзе Ю.Д., Волкова Н.Г. 1990. Старый Тбилиси: Город и горожане в XIX в. М., Мысль, 270.
2. Иосселиани П. 1866. Описание древностей Тифлиса. Тифлис, 315.
3. Чедия Б. Роль грузинской православной церкви в современных политических процессах Грузии. URL: <https://www.ca-c.org/journal/2009-04-05-rus/13.shtml> (дата обращения: 15.04.2019).
4. Agalaryan K. The construction of the building is taking place throughout the territory of the St. Minas Church in Tbilisi. URL: <https://hetq.am/hy/article/43754> (accessed: 15.04.2019) (in Armenian).
5. Armenian – Georgian Relations: Challenges and Opportunities for the Bilateral Cooperation. 2014. Erevan, 112.
6. Avoyan R. The renewed history. URL: <http://www.aravot.am/2002/11/12/797308/> (accessed: 15.04.2019) (in Armenian).
7. Beridze T. 1977. History of Old Tbilisi's Suburbs. Tbilisi, 279 (in Georgian).
8. Hasratyan M. 2009. Architecture of Armenian Churches in Tbilisi. Etchmiadzin, № 6, 67–76. (in Armenian).
9. Holy Trinity Cathedral of Tbilisi. URL: [http://www.orthodoxy.ge/tsnobarebi/tadzrebi/sameba\\_elia.htm](http://www.orthodoxy.ge/tsnobarebi/tadzrebi/sameba_elia.htm) (accessed: 15.04.2019) (in Georgian).
10. Karapetyan S. 1998. State policy of Georgia and monuments of Armenian culture (1988–1998): in 2 v. V.2. Erevan, 124 (in Armenian).
11. Khojivank – Pantheon of writers and public figures in Avlabari URL: <https://www.aliq.ge/ge/khojivanqi-somekh-mtseralth/> (accessed: 15.04.2019) (in Georgian).
12. Kvirkevelia T. 1985. The names of the Old Tbilisi. Tbilisi, 102 (in Georgian).
13. Martakoč: News. 1924. Tbilisi, № 156, 4 (in Armenian).
14. Megu Hayastani: Minor news. 1880. Tiflis, № 49, 4 (in Armenian).
15. Megu Hayastani: Minor news. 1883. Tiflis, № 1, 4 (in Armenian).



16. Melikset-Bek L.M. 1955. Georgian sources about Armenia and Armenians: in 3 v. V.3. Erevan, 343 (in Armenian).
17. Saruxanyan V. Nowadays only one Armenian church operates in Tbilisi. URL: <https://hetq.am/hy/article/60344> (accessed: 15.04.2019) (in Armenian).
18. Shamkhoretsots Surb Astvatstatsin Karmir Avetaran Church in Tbilisi. URL: <http://armenianchurch.ge/hy/component/content/article/619-shamkhoretsots> (accessed: 15.04.2019) (in Armenian).
19. The Constitution of Georgia. 05.09.1995 (in Georgian).
20. The Constitutional Agreement between the Georgian state and the Apostolic Autocephalous Orthodox Church of Georgia. 14.11.2002 (in Georgian).

### References

1. Anchabadze Ju.D., Volkova N.G. 1990. Staryj Tbilisi: Gorod i gorozhane v XIX v. [Old Tbilisi: City and citizens in the XIX century]. M., Mysl', 270.
2. Iosseliani P. 1866. Opisanie drevnostej Tiflisa [Description of antiquities of the city of Tiflis]. Tiflis, 315.
3. Chedija B. Rol' gruzinskoj pravoslavnoj cerkvi v sovremennyh politicheskikh processah Gruzii [The Georgian orthodox church in current Georgian policy]. URL: <https://www.ca-c.org/journal/2009-04-05-rus/13.shtml> (data obrashhenija: 15.04.2019).
4. Agalaryan K. The construction of the building is taking place throughout the territory of the St. Minas Church in Tbilisi. URL: <https://hetq.am/hy/article/43754> (accessed: 15.04.2019) (in Armenian).
5. Armenian – Georgian Relations: Challenges and Opportunities for the Bilateral Cooperation. 2014. Erevan, 112.
6. Avoyan R. The renewed history. URL: <http://www.aravot.am/2002/11/12/797308/> (accessed: 15.04.2019) (in Armenian).
7. Beridze T. 1977. History of Old Tbilisi's Suburbs. Tbilisi, 279 (in Georgian).
8. Hasratyan M. 2009. Architecture of Armenian Churches in Tbilisi. Etchmiadzin, № 6, 67–76. (in Armenian).
9. Holy Trinity Cathedral of Tbilisi. URL: [http://www.orthodoxy.ge/tsnobarebi/tadzrebi/sameba\\_elia.htm](http://www.orthodoxy.ge/tsnobarebi/tadzrebi/sameba_elia.htm) (accessed: 15.04.2019) (in Georgian).
10. Karapetyan S. 1998. State policy of Georgia and monuments of Armenian culture (1988–1998): in 2 v. V.2. Erevan, 124 (in Armenian).
11. Khojivank – Pantheon of writers and public figures in Avlabari URL: <https://www.aliq.ge/ge/khojivanqi-somekh-mtseralth/> (accessed: 15.04.2019) (in Georgian).
12. Kvirkevelia T. 1985. The names of the Old Tbilisi. Tbilisi, 102 (in Georgian).
13. Martakoč: News. 1924. Tbilisi, № 156, 4 (in Armenian).
14. Megu Hayastani: Minor news. 1880. Tiflis, № 49, 4 (in Armenian).
15. Megu Hayastani: Minor news. 1883. Tiflis, № 1, 4 (in Armenian).
16. Melikset-Bek L.M. 1955. Georgian sources about Armenia and Armenians: in 3 v. V.3. Erevan, 343 (in Armenian).
17. Saruxanyan V. Nowadays only one Armenian church operates in Tbilisi. URL: <https://hetq.am/hy/article/60344> (accessed: 15.04.2019) (in Armenian).
18. Shamkhoretsots Surb Astvatstatsin Karmir Avetaran Church in Tbilisi. URL: <http://armenianchurch.ge/hy/component/content/article/619-shamkhoretsots> (accessed: 15.04.2019) (in Armenian).
19. The Constitution of Georgia. 05.09.1995 (in Georgian).
20. The Constitutional Agreement between the Georgian state and the Apostolic Autocephalous Orthodox Church of Georgia. 14.11.2002 (in Georgian).

### Ссылка для цитирования статьи

#### Link for article citation

Парусова Н.В. 2020. История армянских церквей в квартале Авлабар в Тбилиси. *Via in tempore. История. Политология*, 47(1): 91–96. DOI

Parusova N.V. 2020. The history of the armenian churches in Avlabari, the neighborhood of Tbilisi. *Via in tempore. History and political science*, 47(1): 91–96 (in Russian). DOI